

THIS
IS
NOT

ES
T
A
L
K
E
R

KÄSIOHJELMA





SIRIUS  TEATERN

**T H I S
I S
N O T**

STALKER

**OHJAUS DAVID SANDQVIST
ENSI-ILTA 28.3.2026**

KONEPAJAN NÄYTTÄMÖ
SCEN KONEPAJA





OHJAAJAN SANNA

Näin Andrei Tarkovskin STALKER-elokuvan ensimmäistä kertaa ensimmäisen vuoden teatterikorkeakouluopiskelijana noin kymmenen vuotta sitten. Se oli yksi maagisimmista kokemuksista, jota olin koskaan kokenut. En ymmärtänyt elokuvan juonesta paljoakaan, mutta hypnotisoiduin sen unenomaisesta tunnelmasta. Siitä lähtien olen kantanut STALKERIA mukani - se on jäänyt kaikumaan moniin tekemiini projekteihin.

Toisen vuoden opiskelijana kirjoitin esityksen VYÖHYKE, joka seurasi etäisesti STALKERIN tapahtumia ja teemoja. Jo siinä prosessissa oli mukana kurssitoverini Tuomas Honkanen. Muutama vuosi myöhemmin tein Tuomaksen ja Tony Siktrömin kanssa esityksen MEE-NING (PÖÖ-PÖS), joka oli meidän taiteellinen lopputyö. Myös se sai vahvasti vaikutteita STALKERISTA.

Koska elokuvasta on tullut iso osa omaa taidenäkemystäni, tuntui loogiselta tehdä se vielä kerran "kunnolla". Siksi ehdotin noin viisi vuotta sitten Sirius Teaternille STALKERIN tekemistä näyttämöversiona. Pari vuotta myöhemmin teimme päätöksen: oli vihdoinkin aika tehdä STALKER.

Kohtasimme kuitenkin ongelman - emme saaneet oikeuksia esitykseen. Meille sanottiin, että jokin venäläinen tuotantoyhtiö hallitsi oikeuksia, eikä meillä ollut keinoa saada heihin yhteyttä neuvotellaksemme asiasta. Tästä lähtökohdasta syntyi THIS IS NOT STALKER -esitys, jonka ainut lupaus oli, että se ei olisi STALKER. Jota se ei ole.

Esitys on kokonaisuudessaan luotu harjoitusjaksomme aikana. THIS IS NOT STALKER on kollektiivisen prosessin lopputulema. Se on peräisin kipinästä, inspiraatiosta joka kantaa meitä. Se on esitys elämämme suurista unelmista.

DAVID SANDQVIST, 27.3.2026



HEIDÄN VIIMEINEN TOIVONSA LEPÄÄ VENÄJÄN IKIROUDASSA

Vuonna 1972 veljekset Arkadi ja Boris Strugatski julkaisivat romaanin ROADSIDE PICNIC, josta tuli yksi scifi-kirjallisuuden kulmakivistä. Vuonna 1979 Andrei Tarkovski teki siitä elokuvan STALKER - ikonisen klassikon, joka on yhä yksi elokuvataiteen vaikutusvaltaisimmista teoksista.

Sirius Teatern saa idean tehdä teatteri-esityksen tästä kanonisoidusta klassikosta - päätös tuntuu uskaliaalta ja ennen kaikkea välttämättömältä. Vastaan nousee kuitenkin mahdoton este: tekijänoikeudet ovat juuttuneet Venäjän ikiroutaan.

Mitä tehdä, kun alkuperäinen on kielletty, mutta sen vetovoima vastustamaton? THIS IS NOT STALKER on Sirius Teaternin uusi näyttämöteos teatterikollektiivista, joka suuntaa kohti myyttistä Vyöhykettä etsiäkseen kadonneita tekijänoikeuksia, mutta juuttuu Venäjän rajapisteelle. Siellä he joutuvat perkaamaan perinpohjaisesti omaa olemassaoloaan samalla kun todellisuus heidän ympärillään alkaa rakoilla.





T Y Ö R Y H M Ä

OHJAUS JA DRAMATURGIA David Sandqvist

TEKSTI David Sandqvist ja työryhmä

NÄYTTÄMÖLLÄ Wilhelm Grotenfelt, Paul Holländer, Paul Olin, Cecilia Paul

VISUAALINEN SUUNNITTELU

Tuomas Honkanen

MUSIIKKI JA ÄÄNISUUNNITTELU

Tony Sikström

PROLOGI Mika Kosunen

ÄÄNI KAIUTTimesta Tony Sikström

STAGE FIGHTING-KONSULTTI Iiro Heikkilä

GRAFIikka Otto Donner

VALOKUVAUS Otto Donner ja Tuomas Honkanen

TUOTTAJA Wilhelm Grotenfelt

TUOTANTO Sirius Teatern & Universum ry

TUOTANTOKORDINAATTORI Hanna Lehtinen

VASTAAVA TUOTTAJA Markus Alanen

MARKKINOINTI Sebastian Hornborg

TEKNIKAN VASTAAVA Stíofáin Ó Meachair

TEKNINEN TUOTTAJA Anttoni Halonen

ESITYSTEKNIKKO Aleksi Karjalainen ja Anttoni Halonen

TEKNISET AVUSTAJAT

Stefano Ciril

Riccardo Floridia

Pihlaja Mäkiranta

LAVARAKENNUS

Ivan Babinchack

Forrest Brandt

Dan Nickström

TRAILERI

Visuaalinen suunnittelu ja videokuvaus

Tuomas Honkanen

Äänisuunnittelu Tony Sikström

Ohjaus David Sandqvist

Grafiikka Otto Donner

Maski Noora Riitijoki

MUU ESITYKSESSÄ KUULTAVA MUSIIKKI:

Eduard Artemjev - Meditation

ESITYKSEN PITUUS n 2 t 10 min, sis. väliajan

ESITYSKIELI ruotsi, englanti, suomi

**ESITYKSESSÄ SUOMENKIELINEN TEKSTITYS
8.4. LÄHTIEN.**

Esitys sisältää teatterisavua





ESITYKSET

ENSI-ILTA Lauantai 28.3 19:00 *

Ke 1.4 19:00 *

Ke 8.4 19:00

Pe 10.4 19:00

Ke 15.4 19:00

Ke 22.4 19:00

La 25.4 19:00

Su 26.4 15:00

Pe 8.5 19:00

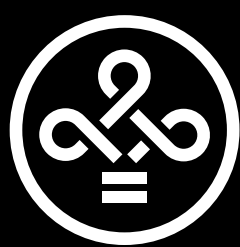
La 9.5 15:00

*** ei tekstitystä**



KIITOS

OTTO SANDQVIST
VILLE "BURGER" VUORELA
LUCAS KARLSSON
MIKA KOSUNEN
SANNA HIETALA
HEINI MAARANEN
RALF FRIMAN
EMILIA JANSSON
MIKO KIVINEN
LAURA KANGASNIEMI
AURINKOTEATTERI
ÅBO SVENSKA TEATER



Svenska
kulturfonden



Taiteen edistämiskeskus
Centret för konstfrämjande
Arts Promotion Centre Finland

Valtion esittävien taiteiden toimikunta
Statens scenkonstkommission
National Council for the Performing Arts

Helsinki
Helsingfors

AMOS
ANDERSONS
FOND

STIFTELSEN
Tre Smeder



EMILIE & RUDOLF
GESELLIUS
STIFTELSE

*William
Thurings
stiftelse*

Eugène,
Elisabeth och
Birgit Nygréns
stiftelse

WALDEMAR
VON FRENCKELLS
STIFTELSE





T U L O S S A



MERI PAJUNPÄÄ

ren_essens - kehollinen, sanaton metamorfoosi

ESITYSKONSEPTI JA ESIINTYJÄ CECILIA PAUL

18.5 | 19.5 (klo 19) Konepajan näyttämöllä

Teos joka tutkii sisäisiä ja ulkoisia muutoksia ja niiden vaikutusta identiteettimme.

Loppuunmyytyjen esitysten siivittämänä, esitystä esitetään vielä kaksi kertaa.



TANI SIMBERG

Expeditionen - en kärlekshistoria

BEA UUSMAN KIRJAAN POHJAUTUEN
(NAPARETKI - MINUN RAKKAUSTARINANI)

Tammikuussa 2027 Konepajan näyttämöllä

Vuonna 1897 kolme miestä lähtevät matkaan vallatakseen Pohjoisnavan. Kuumailmapallolla. Yli kolmekymmentä vuotta myöhemmin heidän jäänteet löytyvät vaikeasti saavutettavalta Vitön saarelta. Mitä tapahtui?

Yleisön ja kriitikoiden ylistämä menestysesitys palaa ohjelmistoon muutaman esityksen verran.

SUOMENKIELINEN TEKSTITYS

www.konepajannayttamo.fi

SIRIUS  TEATERN

KONEPAJAN NÄYTTÄMÖ
SCEN KONEPAJA



**ALEKSIS KIVEN KATU 17
HELSINGFORS**

**KONEPAJANNAYTTAMO.FI
UNIVERSUM.FI**